

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 12 (1950)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kauf und Verkauf

## Niederdruck-Bereifungen

für Traktoren

an Stelle der Bührer-Doppelbereifungen und Hürlmann - Gummistollenräder ebenso für alle übrigen Traktoren vorteilhafte

### Radänderungen

durch

**Ernst Egli**

**Traktorneuerungen**

**Buchs (Zch.)**

Tel. (051) 94.42.01

### Zu verkaufen **ein neues Jauchefass**

Inhalt 2500 Liter  
Okkasionspreis

Frau Haudenschild - Stalder  
Niederbipp Tel. 065/94501

### Zu verkaufen **4 Kipper-Schnappkarren**

neu, Luftbereifung 40x8,  
0.85 m<sup>3</sup>, preiswert.

K. Bekbissinger, Basel  
Efringerstrasse 5

Die an den Traktor angehängten Maschinen können durch Anbringen von

## Pneu-Bereifung

weitgehend geschont werden. Passende Pneus mit Stollenprofil und Felgen für Sämaschinen, Pflüge, Kartoffelgraber, Mistzettmaschinen, Grassetter, Heuwender, Schwadenrechen etc. liefert und besorgt die Radänderung dazu

**E. Egli, Buchs-Zch.**

Tel. (051) 94 42 01

### Zu verkaufen **1 Einachs-Anhänger**

3 1/2 bis 4 t, für Traktor, Innenbacken-Bremse, doppelt bereift, mit Federn. Brücke und Seitenlader abnehmbar. Stützrad verstellbar, mit Schraube. Offerten an

Rd. Haller, Anhängerbau, Saint-Blaise (NE)  
Tel. 7 52 46

### Zu verkaufen

## 1 Zweirad-Traktoranhänger

gefedert, Spindellenrolle, mit Benne, 1,5 m<sup>3</sup>, neu gespritzt, 1,5 t Tragkraft, Fr. 860.—.

## 1 Pneuwagen

Brücke 4,5x1,7 m und Gestütz, 2 Bremsen, 2 Reserveräder, gute Pneus, 2,5 t Tragkraft, Fr. 1500.—.

P. Halter-Bay, Oberägeri  
Tel. (042) 45300 (Zug)

### Zu verkaufen

## 1 Landwirtschafts-Marken-Traktor

nur während der Anbauzeit gebraucht, Pneus 12.75x28, Petrolbetrieb, sehr gut erhalten, starkes Getriebe, mit Hebeplugpumpe, vorteilhaft für nasses Terrain zu Fr. 4000.—.

Ferner **1 Traktor-Anhänger**, 4-5 t, Pneus 38x7, Kugellager, Hand- und Servobremse, zu Fr. 700.—.

W. Ruf, Sägerei, Glashütten-Murgenthal, T. (063) 34083

*Mitglieder! Benutzt diese Rubrik für Klein-Insertionen.*

*Sie werden jeweils von 7400 Lesern beachtet.*

**Für Mitglieder 25% Rabatt!**

## Lehrreiche Separatdrucksachen:

- Nr. 1 «Verkehrserziehung», von Ing. Besmer, Zürich, mit allen Verkehrszeichen und zahlreichen Skizzen aus dem Strassenverkehr, 16 Seiten Preis Fr. —.80
- Nr. 2 «Die Betriebsbereitschaft unserer Motormäher», von Hch. Fritschi, Werkführer, Zürich, 13 Seiten. Preis Fr. —.80
- Nr. 4 «Handhabung und Instandhaltung der landw. Maschinen», mit 33 Abbildungen, von W. Schmid, Werkführer, Zürich, 24 Seiten Preis Fr. —.80
- Nr. 5 «Felgen und Gummireifen, 24 Seiten, mit 29 Abbildungen und 6 Tabellen, von Hch. Fritschi, Werkführer, Zürich. Preis Fr. —.80

Alle diese Arbeiten sind vor dem Juni 1949 im «Traktor» erschienen. Wir empfehlen sie daher insbesondere jenen Mitgliedern, die nach dem Juni 1949 unserem Verband beigetreten sind.

**Bestellungen gibt man am besten gegen Vorausbezahlung des betreffenden Betrages, zuzüglich Fr. —.10 pro Broschüre für Porto, auf.**

Postcheckkonto: VIII 32608 (Zürich), Schweizerischer Traktorverband, Brugg.

Spezial-Batterie für

### Hürlimann-Traktoren

Diese Batterie ist mit einer Spezial-Separation ausgerüstet, welche eine grössere Lebensdauer garantiert.

**Plus**



Ferner liefern wir:  
Auto-Batterien, Motorrad-Batterien, Batterien für Elektrofahrzeuge. Stationäre Batterien u. Batterien für alle anderen Zwecke.

**Plus Accumulatoren - Fabrik A.-G.**

Telefon (061) 3.79.17 — BASEL — Mühlegraben 3



### Ersatzteile Reparaturen

sofort durch die offizielle Fabrikvertretung

### **W. MERZ & CO.**

FRAUENFELD

Tel. 054 / 72555

BRÜTTEN b. Winterthur

Tel. 052 / 30105

Haben Sie die

### Einbanddecke für den „Traktor“

pro 1950 schon bestellt?

Nachdruck vorbehalten.

### «DER TRAKTOR»

Redaktion, Administration und Annoncenregie - Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Pestalozzistr. 5, Postfach, BruggAG - Tel. (056) 4 20 22. Postcheck VIII 32608 Zürich

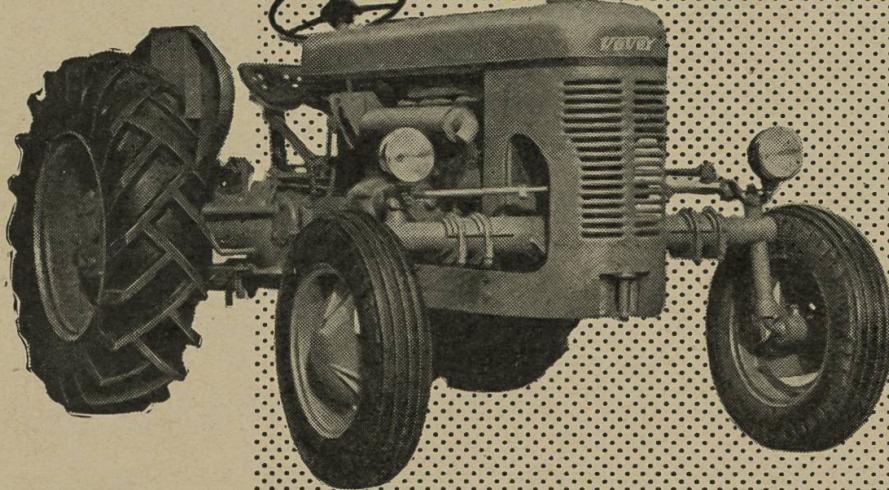
Abonnementspreise: jährlich Fr. 7.—. Für Verbandsmitglieder gratis. Erscheint monatlich

#### Insertionspreise

1/1 Seite = Fr. 120.-, 1/2 = Fr. 65.-, 1/4 = Fr. 35.-, 1/8 = Fr. 20.-, bei Wiederholungen Rabatt

Klein-Annoncen: 1/15 Seite = Fr. 8.-, 2/15 = Fr. 15.-, 3/15 = Fr. 22.-

Ab 1.1.48 Teuerungszuschlag von 10 %



## **Vevey 580**

Diesel- oder Petrol-Motor — Der modernste und best ausgerüstete Landwirtschafts-Traktor

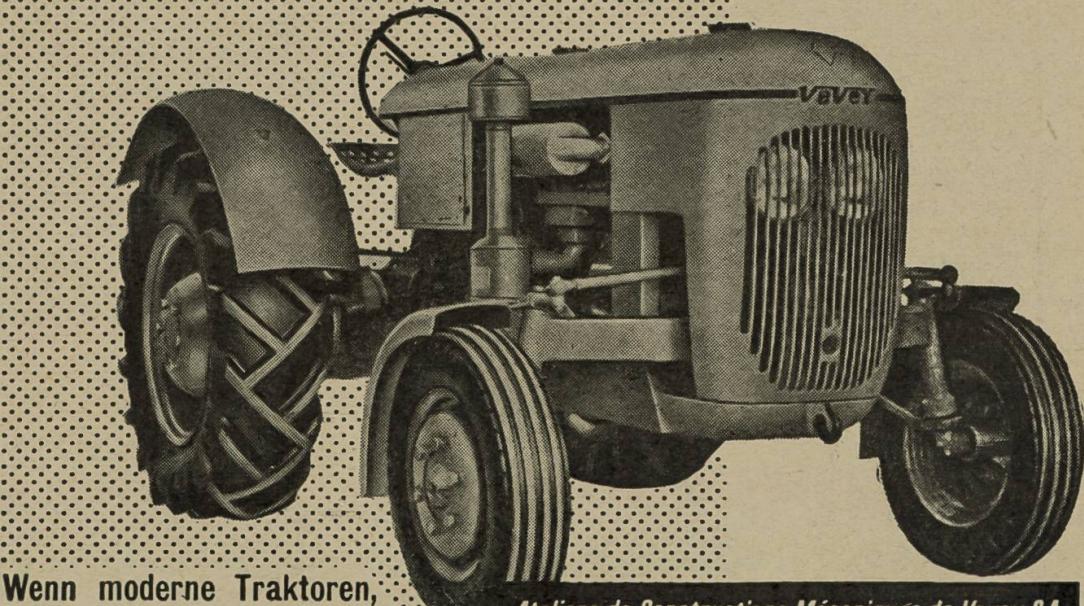
**Leicht und für jedermann erschwinglich**

Für jeden Bauernbetrieb den passenden **Vevey** Traktor!

## **Vevey 560**

Diesel-Motor — Der erprobte Traktor für grosse Land- und Forstwirtschaftsbetriebe

**Grosse Leistung bei bescheidenen Kosten**



Wenn moderne Traktoren,  
dann **Vevey**-Traktoren!

Sie sind vielseitig, unverwüstlich und sparsam.

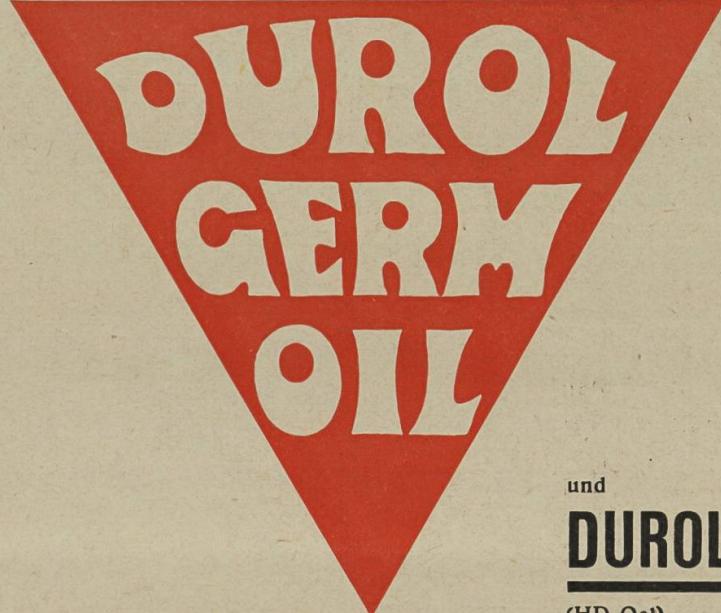
*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

Ausschneiden und einsenden an Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A., Vevey

Senden Sie mir einen Prospekt **VEVEY 560** / **VEVEY 580** \*

A. Z.  
LUZERN



und

**DUROL HEAVY DUTY**

(HD-Oel)

**Traktoren-Oele** für Petrol, Diesel- und Benzin-Motoren

**Getriebe-Oele** und -Fette, Tekalemitt-Fette, etc.

**Traktoren-Treibstoffe** White Spirit, Petrol, Diesel-Gasöl  
und Benzin

**H. R. Koller & Cie., Winterthur**

Vertragslieferant der Sektionen Zürich, Thurgau, Schaffhausen und St. Gallen  
des Schweiz. Traktorverbandes